31980D0765

L 213/34 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 16.8.1980

DECYZJA KOMISJI

z dnia 8 lipca 1980 r.

ustanawiająca kod i standardowe zasady zapisu danych, z pośrednich badań statystycznych obszarów uprawy winorośli, w formie do odczytu maszynowego

(80/765/EWG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 357/79 z dnia 5 lutego 1979 r. w sprawie badań statystycznych dotyczących obszarów uprawy winorośli [1] w szczególności jego art. 5 ust. 6 i art. 6 ust. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 5 ust. 6 rozporządzenia Rady (EWG) nr 357/79 przewiduje, że Państwa Członkowskie, które elektronicznie przetwarzają wyniki swoich podstawowych badań, przedkładają je w formie do odczytu maszynowego;

urządzenia, którymi dysponuje Komisja celem przeprowadzania analizy wyników badań statystycznych obszarów uprawy winorośli oraz konieczność jego racjonalnego użytkowania wymagają, aby standardowy format wymagany do zapisu danych w formie do odczytu maszynowego był określony zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 8 wymienionego rozporządzenia;

ze względów praktycznych, Państwa Członkowskie przesyłają dane określone w art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 357/79 również w formie do odczytu maszynowego;

środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Statystyki Rolniczej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Formą odczytu maszynowego do przekazywania danych przewidzianą w art. 5 i 6 rozporządzenia (EWG) nr 357/79 przez te Państwa Członkowskie, które elektronicznie przetwarzają wyniki swoich badań, jest taśma magnetyczna.

Artykuł 2

Kod i zasady, zgodnie z którymi zapisuje się na taśmie magnetycznej dane przewidziane w art. 5 i 6 rozporządzenia (EWG) nr 357/79, są wymienione w załącznikach do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 1980 r.

W imieniu Komisji

François-Xavier ORTOLI

Wiceprzewodniczący

[1] Dz.U. L 54 z 5.3.1979, str. 124.

ZAŁĄCZNIK I

SPECYFIKACJA TAŚM MAGNETYCZNYCH, NA KTÓRYCH DOSTARCZANE SĄ DO EUROSTATU DANE POCHODZĄCE Z PODSTAWOWYCH BADAŃ OBSZARÓW UPRAWY WINOROŚLI

(rozporządzenie Rady (EWG) nr 357/79)

PRZEPISY OGÓLNE

I. Informacje zapisane zgodnie z danymi szczegółowymi określonymi w art. 5 i 6 rozporządzenia (EWG) nr 357/79 mają być dostarczone do Eurostatu, przez te Państwa Członkowskie, które elektronicznie przetwarzają swoje dane z badań w następującej formie:

1. Informacje odnoszą się do ogólnych danych o gospodarstwach, jeśli dane badanie jest wyczerpujące (lub ogólnych danych o gospodarstwach, jeśli badanie jest oparte na losowo dobranych próbkach), a nie do poszczególnych gospodarstw.
2. Informacje dostarcza się na taśmie magnetycznej dziewięciościeżkowej/1600 BPI (630 bajtów/cm) opatrzonej standardową etykietą.
3. Informacje mają stałą długość rekordu składającą się z 145 pozycji i mają być zapisane w EBCDIC.
4. Pierwsze dwa pola każdego rekordu zawierają informację umożliwiającą identyfikację. Pierwsze pole (trzy pozycje) oznacza jednostkę geograficzną, której kodyfikacja podana jest w przepisach szczegółowych oraz w załączniku II.
5. Drugie pole (dwie pozycje) określa tabelę w wykazie tabel przewidzianym w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 357/79. Kodyfikacja tych tabel podana jest w przepisach szczegółowych.
6. Ilość i rozmiar pól w każdym rekordzie jest różna i zależy od danej tabeli. Jeśli nie wypełni się wszystkich 145 pozycji w przypadku niektórych tabel, dany rekord uzupełniany jest polami pustymi.
7. Informacje wprowadza się z wyrównaniem do prawego marginesu w każdym polu oraz z zerami celem uzupełnienia. Jeśli nie podano informacji fakultatywnych, rekord pozostaje pusty w odpowiadających bajtach.
8. Dane dotyczące powierzchni obszarów podaje się w arach, dane dotyczące produkcji w hektolitrach (hl).
9. Państwa Członkowskie mają wybór, co do czynnika blokującego oraz obowiązek poinformowania Eurostatu o czynniku blokującym, który został użyty.
10. Rekordy klasyfikuje się zgodnie z jednostką geograficzną, tabelą oraz zmianami, w takiej kolejności.
11. Standardowe procedury administracyjne dotyczące przekazywania Eurostatowi plików na taśmach magnetycznych ustalają wspólnie Eurostat i Państwa Członkowskie.

II. Na poniższych stronach znajdują się następujące dane dotyczące każdej tabeli oraz różnych elementów rekordu:

a) kody, których należy użyć;

b) maksymalna ilość cyfr wymaganych w związku z danym elementem;

c) kolejna numeracja pozycji różnych elementów.

PRZEPISY SZCZEGÓŁOWE

Dwa pierwsze pola każdego rekordu zawierają następujące informacje:

	Kod	Liczba cyfr	Numer bajtu na taśmie
1. Jednostka geograficzna	Patrz załącznik II	3	1–3
2. Tabele		2	4-5
5 (1)	50		
6	60		
7 (1)	70		
8 (1)	80		

(1) W przypadku powyższych tabel, uważa się za pożądane, aby Państwa Członkowskie, które elektronicznie przetwarzają dane ze swoich badań pośrednich przesyłały informacje określone w art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 357/79 Eurostatowi na taśmach magnetycznych.

TABELA 5 (*)			
5.1. **Rodzaj obszaru**		1	6
W produkcji	1		
Jeszcze nie w produkcji	2		
5.2. **Wszystkie**			
Obszar(ary)		10	7—16
5.3. **Gatunkowe wina produkowane w określonych regionach**			
Łączny obszar(ary)		10	17–26
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	11	2	27–28
Obszar(ary)		10	29–38
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	12	2	39–40
Obszar(ary)		10	41–50
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	13	2	51–52
Obszar(ary)		10	53–62
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	14	2	63–64
Obszar(ary)		10	65–74
5.4. **Gatunkowe wina produkowane w okrelonych regionach**			
Łączny obszar(ary)		10	75–84
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	21	2	85–86
Obszar(ary)		10	87–96
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	22	2	97–98
Obszar(ary)		10	99–108
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	23	2	109–110
Obszar(ary)		10	111–120
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	24	2	121–122
Obszar(ary)		10	123–132
Zbiór w klasie V			
Klasyfikacja	25	2	133–134
Obszar(ary)		10	135–144

	Kod	Liczba cyfr	Numer bajtu na taśmie
TABELA 6			
6.1. **Rok winny**		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
6.2. **Zmiany**		1	7
Wykarczowane lub już nieuprawiane	1		
Zasadzone	2		
Ponownie zasadzone	3		
6.3. **Łącznie**			
Obszar(ary)		10	8–17
6.4. **Gatunkowe wina produkowane w określonych regionach**			
Łączny obszar(ary)		10	18–27
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	11	2	28–29
Obszar(ary)		10	30–39
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	12	2	40–41
Obszar(ary)		10	42–51
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	13	2	52–53
Obszar(ary)		10	54–63
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	14	2	64–65
Obszar(ary)		10	66–75
6.5. **Inne wina**			
Łączny obszar(ary)		10	76–85
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	21	2	86–87
Obszar(ary)		10	88–97
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	22	2	98–99
Obszar(ary)		10	100–109
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	23	2	110–111
Obszar(ary)		10	112–121
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	24	2	122–123
Obszar(ary)		10	124–133
Zbiór w klasie V			
Klasyfikacja	25	2	134–135
Obszar(ary)		10	136–145

	Kod	Liczba cyfr	Numer bajtu na taśmie
TABELA 7			
7.1. **Rok winny**		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
7.2. **Jednostka zawartości alkoholu**		1	7
% objętość	1		
°Oechsle	2		
7.3. **Gatunkowe wina produkowane w określonych regionach**			
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	11	2	8–9
Produkcja (hl])		10	10–19
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	12	2	20–21
Produkcja (hl)		10	22–31
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	13	2	32–33
Produkcja (hl)		10	34–43
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	14	2	44–45
Produkcja (hl)		10	46–55
Zawartość alkoholu (do jednego miejsca po przecinku)		3	56–58
7.4. **Inne wina**			
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	21	2	59–60
Produkcja (hl)		10	61–70
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	22	2	71–72
Produkcja (hl)		10	73–82
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	23	2	83–84
Produkcja (hl)		10	85–94
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	24	2	95–96
Produkcja (hl)		10	97–106
Zbiór w klasie V			
Klasyfikacja	25	2	107–108
Produkcja (hl)		10	109–118
Zawartość alkoholu (do jednego miejsca po przecinku)		3	119–121

	Kod	Liczba cyfr	Numer bajtu na taśmie
TABELA 8			
8.1. **Pierwszy rok**	Rok bieżący	4	6–9
8.2. Znak			
+	1	1	
–	2		
8.3. **Gatunkowe wina produkowane w okrelonych regionach**			
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	11	2	10–11
Znak		1	12
Zmiany (do jednego miejsca po przecinku)		3	13–15
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	12	2	16–17
Znak		1	18
Zmiany		3	19–21
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	13	2	22–23
Znak		1	24
Zmiany		2	25–27
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	14	2	28–29
Znak		1	30
Zmiany		3	31–33
8.4. **Inne wina**			
Zbiór w klasie I			
Klasyfikacja	21	2	34–35
Znak		1	36
Zmiany		3	37–39
Zbiór w klasie II			
Klasyfikacja	22	2	40–41
Znak		1	42
Zmiany		3	43–45
Zbiór w klasie III			
Klasyfikacja	23	2	46–47
Znak		1	48
Zmiany		3	49–51
Zbiór w klasie IV			
Klasyfikacja	24	2	52–53
Znak		1	54
Zmiany		3	55–57
Zbiór w klasie V			
Klasyfikacja	25	2	58–59
Znak		1	60
Zmiany		3	61–63

(*) Specyfikacja: patrz załącznik I do decyzji Komisji 79/491/EWG.

ZAŁĄCZNIK II

JEDNOSTKI GEOGRAFICZNE PRZEWIDZIANE W ART. 4 UST. 3 ROZPORZĄDZENIA RADY (EWG) NR 357/79

	Kod
REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC (Regiony uprawy winorośli)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANCJA	430
Departamenty lub grupy departamentów:	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozèrre	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardeche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes – Aube – Marne – Haute – Marne	439
Cher – Eure-et-Loir – Indre – Indre-et-Loire – Loi-et-Cher – Loiret	442
Côte-d'Or – Nièvre – Saône-et-Loire – Yonne	444
Meurthe-et-Moselle – Meuse – Moselle – Vosges	445
Bas-Rhin – Haut-Rhin	446
Doubs-Jura – Haute-Saône – Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique – Maine-et-Loire – Sarthe – Vendée	448
Deux-Sèvres – Vienne	401
Dordogne – Landes – Lot-et-Garonne – Pyrénées Atlantiques	402
Ariège – Aveyron – Haute-Garonne – Lot – Hautes – Pyrénées – Tarn – Tarn-et-Garonne	403
Corrèze – Haute – Vienne	453
Ain – Drôme – Isère – Loire – Rhône – Savone – Haute-Savoie	404
Cantal – Allier – Haute-Loire – Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence – Hautes-Alpes – Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud – Haute-Corse	458
WŁOCHY	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forlì	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638

	Kod
Perugia	639
Terni	640
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUKSEMBURG Stanowi jedną jednostkę geograficzną	805